

DECIZIA NR. S3

din 12 iunie 2009

de definire a prestațiilor vizate de articolul 19 alineatul (1) și de articolul 27 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului, precum și de articolul 25 secțiunea A alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului

(Text cu relevanță pentru SEE și pentru Acordul CE/Elveția)

(2010/C 106/10)

COMISIA ADMINISTRATIVĂ PENTRU COORDONAREA SISTEMELOR DE SECURITATE SOCIALĂ,

având în vedere articolul 72 litera (a) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 al Parlamentului European și al Consiliului din 29 aprilie 2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială ⁽¹⁾, conform căruia Comisia administrativă are responsabilitatea de a trata toate chestiunile administrative sau de interpretare care decurg din dispozițiile Regulamentului (CE) nr. 883/2004 și ale Regulamentului (CE) nr. 987/2009 al Parlamentului European și al Consiliului din 16 septembrie 2009 de stabilire a procedurii de punere în aplicare a Regulamentului (CE) nr. 883/2004 privind coordonarea sistemelor de securitate socială ⁽²⁾,

având în vedere articolele 19 și 27 din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 privind prestațiile în natură pe parcursul unei șederi temporare într-un stat membru altul decât statul competent,

având în vedere articolul 25 secțiunea A alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009,

întrucât:

- (1) În conformitate cu articolul 19 alineatul (1) și articolul 27 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004, o persoană asigurată are dreptul de a beneficia, pe parcursul șederii temporare într-un stat membru altul decât statul de reședință, de prestații în natură care devin necesare din motive medicale, luând în considerare natura acestor prestații și durata șederii.
- (2) În conformitate cu articolul 25 secțiunea A alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009, prestațiile menționate la articolul 19 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 se referă la prestațiile în natură care se acordă în timpul șederii temporare într-un stat membru, în conformitate cu legislația acestuia, și care devin necesare din motive medicale în scopul de a preveni ca persoana asigurată să fie constrânsă să se întoarcă în statul membru competent înainte de încheierea perioadei planificate de ședere pentru a beneficia de tratamentul care îi este necesar.
- (3) Articolul 25 secțiunea A alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 trebuie interpretat de așa manieră încât toate prestațiile în natură acordate în legătură cu

boli cronice sau preexistente să fie vizate de prezenta dispoziție. Curtea de Justiție a hotărât ⁽³⁾ că nu se poate interpreta conceptul de „tratament necesar” „în sensul că prestațiile respective se limitează exclusiv la cazurile în care tratamentul acordat a devenit necesar din cauza unei îmbolnăviri subite. În special, circumstanța în care un tratament necesar în urma evoluției stării de sănătate a persoanei asigurate, pe parcursul șederii temporare într-un alt stat membru, poate fi legat de pre existența unei patologii despre care pacientul avea cunoștință, precum o boală cronică, nu înseamnă că nu se îndeplinesc condițiile pentru aplicarea acestor dispoziții”.

- (4) Articolul 25 secțiunea A alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 trebuie interpretat de așa manieră încât prestațiile în natură acordate în legătură cu sarcina sau nașterea să fie vizate de prezenta dispoziție. Totuși, prezenta dispoziție nu vizează situația în care scopul șederii temporare în străinătate este nașterea.
- (5) În temeiul articolului 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004, Comisia administrativă a fost desemnată să întocmească o listă de prestații în natură care, pentru a fi acordate în timpul unei șederi într-un alt stat membru, necesită, din rațiuni practice, un acord prealabil între persoana în cauză și instituția care furnizează asistența medicală.
- (6) Obiectivul acordului prealabil prevăzut la articolul 19 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004 este asigurarea continuității tratamentului necesar unei persoane asigurate pe parcursul șederii într-un alt stat membru.
- (7) Ținând cont de acest obiectiv, criteriile esențiale pentru definirea prestațiilor în natură care necesită un acord prealabil între pacient și unitatea care furnizează asistența medicală dintr-un alt stat membru sunt caracterul vital al tratamentului medical și faptul că acest tratament este accesibil exclusiv în unități medicale specializate și/sau care dispun de personal specializat sau/și de echipamente. O listă neexhaustivă bazată pe aceste criterii este prezentată în anexa la prezenta decizie.

Hotărând în conformitate cu condițiile prevăzute la articolul 71 alineatul (2) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004,

⁽¹⁾ JO L 166, 30.4.2004, p. 1.

⁽²⁾ JO L 284, 30.10.2009, p. 1.

⁽³⁾ Hotărârea din 25 februarie 2003 în cauza C-326/00, Ioannidis.

DECIDE:

1. Prestațiile în natură care trebuie acordate în temeiul articolului 19 alineatul (1) și al articolului 27 alineatul (1) din Regulamentul (CE) nr. 883/2004, precum și al articolului 25 secțiunea A alineatul (3) din Regulamentul (CE) nr. 987/2009 includ atât prestațiile furnizate în legătură cu boli cronice sau preexistente, cât și în legătură cu sarcina și nașterea.
2. Prestațiile în natură, inclusiv cele legate de boli cronice sau preexistente sau legate de naștere nu fac obiectul prezentelor dispoziții atunci când scopul șederii într-un alt stat membru este obținerea unor astfel de tratamente.
3. Un tratament medical vital care este accesibil numai într-o unitate medicală specializată și/sau care dispune de personal specializat și/sau de echipamente trebuie, în principiu, să facă

obiectul unui acord prealabil între persoana asigurată și unitatea care furnizează tratamentul pentru a se asigura că tratamentul este disponibil pe parcursul șederii persoanei asigurate într-un stat membru altul decât statul membru competent sau statul de reședință.

O listă neexhaustivă de tratamente care îndeplinesc aceste criterii este prezentată în anexa la prezenta decizie.

4. Prezenta decizie se publică în *Jurnalul Oficial al Uniunii Europene*. Se aplică de la data intrării în vigoare a Regulamentului (CE) nr. 987/2009.

Președintele Comisiei administrative
Gabriela PIKOROVÁ

ANEXĂ

- dializă renală
- oxigenoterapie
- tratament antiastmatic special
- ecocardiografie în caz de boli autoimune cronice
- chimioterapie